



Spremljajte nas
@InovaLifeChoice

www.InovaLabs.com

Izdeluje in distribuira

InovaLabs | 3500 Comsouth Drive, Suite 100, Austin, Teksas 78744
Sedež družbe +1 512 617 1700





LifeChoice Activox™
Prenosna naprava za koncentriranje kisika
Priročnik za uporabnika



www.inovalabs.com

Izdeluje in distribuira **Inova**Labs

InovaLabs

Copyright © 2013 Inova Labs, Inc. Vse pravice pridržane.

Nobenega dela tega dokumenta ni dovoljeno razmnoževati ali prenašati v kakršni koli obliki oz. na kakršen koli način z elektronskimi ali mehanskimi sredstvi, s fotokopiranjem, snemanjem ali na druge načine brez predhodnega pisnega soglasja družbe Inova Labs Inc.



Inova Labs Inc.
3500 Comsouth Drive
Suite 100
Austin, TX 78744
Telefon: 1.512.617.1700
Brezplačna številka:
www.InovaLabs.com



0459



Evropski predstavnik:
QNET BV
Hommerterweg 286
6436 AM Amstenrade
The Netherlands

KAZALO VSEBINE

Uvod	2
Uporaba	2
Opisi simbolov	3
Opozorila	3
Standardni Paket LifeChoice Activox POC	5
Uporabniški upravljalniki	6
Imena delov	8
Navodila za uporabo	9
Postopek uporabe	12
Alarmi/svetlobni indikatorji	14
Rutinsko vzdrževanje	16
Specifikacije	17
Dodatki	22
Tehnična podpora	22
Garancija	23
Odstranjevanje	26



UVOD

S pomočjo priročnika za uporabnike se boste seznanili s prenosno napravo za koncentriranje kisika (POC) LifeChoice Activox in njenimi dodatki. Pred uporabo naprave LifeChoice Activox POC v celoti preberite vse informacije v priročniku. Naprava LifeChoice Activox POC ima notranje napajanje, je naprava tipa BF, če jo napaja notranja baterija, in naprava razreda II tipa BF, če je priključena na zunanji prilagodilnik/polnilnik za izmenični tok, prilagodilnik/polnilnik za enosmerni tok ali polnilno zunanjo baterijo. Osnovna funkcija naprave LifeChoice Activox POC je zagotavljanje kisika v količini, ki bo v sprejemljivem območju (dopustne mejne vrednosti so bile opredeljene na osnovi strokovne tehnične presoje proizvajalca na področju uporabe, ki mu je namenjen izdelek). Poleg tega se za osnovno funkcijo naprave štejeta tudi njena sposobnost zaznavanja določenih neugodnih okoliščin (kot je nizka koncentracija ali odsotnost dihanja) in sprožitev alarma.

UPORABA

Ta priročnik velja za napravo LifeChoice Activox POC **REF** XYZ100B.

















INDIKACIJE ZA UPORABO: Naprava za koncentriranje kisika LifeChoice Activox se uporablja na podlagi recepta in je namenjena bolnikom, pri katerih je bila diagnosticirana potreba po dodatnem kisiku. Ta naprava za koncentriranje kisika bolnikom zagotavlja dodaten visoko koncentriran kisik. Izdelek ni namenjen podpori življenjskim funkcijam ali njihovemu ohranjanju. Neprekinjeno ga lahko uporabljate doma, v javnih ustanovah ali na poti. Naprava LifeChoice Activox je poleg tega prenosljiva.

Napravo LifeChoice Activox POC je ameriška agencija FAA odobrila za potovanja z letali. Mesto namestitve nalepke, ki ga je določila agencija FAA, najdete na spodnji strani naprave LifeChoice Activox POC. Seznam naprav POC, ki ga je odobrila agencija FAA, med drugim vključuje napravo *Inova Labs LifeChoice Activox*. Vsak letalski prevoznik je sprejel svoja določila glede potovanj s kisikom. Pred potovanjem si oglejte specifične zahteve svojega letalskega prevoznika. Na spletni strani družbe Inova Labs na naslovu **www.InovaLabs.com/resources** najdete dodatne informacije.



Authorized by US FAA for use onboard aircraft 14CFR Part 121 (SFAR 106)




OPISI SIMBOLOV

Simbol	Opis	Simbol	Opis	Simbol	Opis
	Proizvajalec		Temperaturna omejitev		Radijska frekvenca
	Omejitev vlažnosti		Napajanje z enosmernim tokom		Tip BF uporabljenega dela
	Odstranjevanje med odpadke		Oprema razreda II		Pripomoček, ki prihaja v prevodni stik z bolnikom
	Kataloška številka		Splošno opozorilo, pozor, nevarnost		Oznaka skladnosti CE
	Hranite na suhem		Nevarnost, prepovedano kajenje ali odprti plameni		Predstavnik, pooblaščen za EU
	Zunanja polnilna baterija				Pretok plina



OPOZORIŁA

1. Ta naprava ni namenjena podpori življenjskim funkcijam ali njihovemu ohranjanju.
2. To napravo lahko uporabljate samo, če jo predpiše zdravnik.
3. V nekaterih okoliščinah je lahko zdravljenje s kisikom nevarno. Pred uporabo naprave LifeChoice Activox POC se posvetujte z zdravnikom.
4. Zvezni zakon v ZDA uporabo te naprave omejuje na prodajo s strani zdravniškega osebja ali po njegovem naročilu.
5. Naprava LifeChoice Activox POC je zasnovana za zagotavljanje pretoka kisika visoke stopnje čistosti. Bolniki, ki hitro dihaajo ali potrebujejo velik pretok kisika, bodo morda potrebovali več kisika, kot ga lahko proizvede naprava LifeChoice Activox POC, zato slednja zanje ni primerna.
6. Ta naprava ni primerna za bolnike, ki ne morejo slišati ali videti opozoril ali niso sposobni opozoriti na nelagodje. Če bolnik kaže kakršne koli znake nelagodja, se je treba nemudoma posvetovati z zdravnikom.
7. Odgovornost bolnika in/ali negovalca je, da zagotovi pomožne ukrepe za alternativno dobavo kisika na poti. Družba Inova Labs ne prevzema odgovornosti za osebe, ki se odločijo, da ne bodo upoštevale priporočil proizvajalca.
8. Razpoložljivost nadomestnega vira kisika je potrebna v primeru izpada napajanja ali mehanske napake. Glede vrste pomožnega sistema se posvetujte s svojim zdravnikom ali dobaviteljem zdravstvene opreme.
9. Naprava LifeChoice Activox POC je zasnovana za uporabo v priloženi/odobreni torbi.

10. Napravo LifeChoice Activox POC namestite na takšno mesto, kjer ne bo izpostavljena umazaniji ali hlapom.
11. Naprava LifeChoice Activox POC ne zahteva mazanja. Na napravi LifeChoice Activox POC ali v njeni bližini NE uporabljajte olj, masti ali izdelkov na osnovi nafte. NE uporabljajte električnih napajalnikov/prilagodilnikov, torb za prenašanje ali dodatkov, ki niso dobavljeni skupaj z napravo LifeChoice Activox POC. Uporaba dodatkov, ki niso navedeni v tem dokumentu, lahko ogrozi delovanje opreme in razveljavi vsakršno garancijo.
-  12. Naprava LifeChoice Activox POC proizvaja obogaten kisik zrak, ki pospešuje gorenje. Med uporabo naprave NE dovolite kajenja v krogu 3 metrov (10 čevljev) od naprave. V primeru kajenja cigaret/cigar/pipe med uporabo naprave LifeChoice Activox POC se razveljavi vsakršna garancija.
13. Naprave LifeChoice Activox POC nikoli ne uporabljajte v vreči za dodatke ali drugih zaprtih prostorih (npr. omaricah, drugih vrečah ipd.). Vreča za dodatke je namenjena izključno dodatkom.
-  14. Naprave LifeChoice Activox POC ali njenih dodatkov NE potaplajte v tekočine. NE izpostavljajte vodi ali dežju. NE uporabljajte v dežju, saj lahko s tem povzročite poškodbe.
-  15. Prenosna in mobilna radiofrekvenčna komunikacijska oprema lahko vpliva na medicinsko električno opremo.
16. Naprave LifeChoice Activox POC med uporabo ne nameščajte poleg druge opreme ali nanjo. Če je potrebna namestitev poleg druge opreme ali nanjo, opazujte, ali naprava LifeChoice Activox POC deluje pravilno v konfiguraciji, v kateri jo boste uporabljali.
17. Naprava LifeChoice Activox POC in zunanji paket baterij vsebujeta litij-ionske baterije, katerih dostavo ureja posebna zakonodaja. Med dostavo naprave POC ali paketa baterij dobavitelja obvestite, da pošiljka vsebuje litij-ionske baterije.
18. Pri potovanjih z letalom napravo LifeChoice Activox POC in zunanjo baterijo prevažajte kot ročno prtljago (ki je NE oddate pri prijavi na let).
19. Enote NE uporabljajte zunaj opredeljenih obratovalnih razmer okolice.

STANDARDNI PAKET LIFECHOICE ACTIVOX POC

Napravo LifeChoice Activox POC lahko uporabljate z napajanjem z izmeničnim tokom, enosmernim tokom ali prek notranje baterije, pri čemer je shranjena v odobreni torbi za prenašanje. Vsi potrebni sestavni deli so vključeni v standardnem paketu. Standardni paket naprave LifeChoice Activox POC vključuje naslednje:



- | | |
|---|---|
| <p>1 Vrečka za dodatke</p> <p>2 Naprava LifeChoice Activox POC</p> <p>3 Torba za prenašanje na štiri načine
 <i>Uporabljate jo lahko kot nahrbtnik, naramno torbo, torbo za prenašanje okoli pasu ali aktovko.</i></p> | <p>4 Prilagodilnik za izmenični tok
 <i>(univerzalni 100 V do 240 V; 50 Hz do 60 Hz)</i></p> <p>5 Prilagodilnik za enosmerni tok
 <i>(12 V) s standardnim vtičem za uporabo v avtomobilu</i></p> <p>6 (1) Standardna nazalna kanila z enojno svetlino in dolžino 7 čevljev</p> <p>7 Prilagodljivi pasovi
 <i>za uporabo s torbo za prenašanje na štiri načine</i></p> |
|---|---|

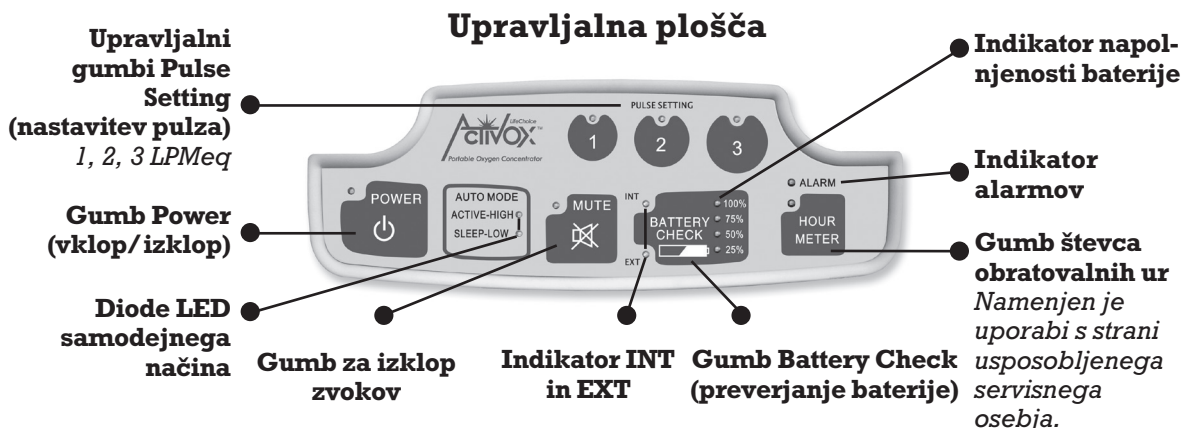
- (1) torba za prenašanje na štiri načine s prilagodljivim sistemom pasov;
- (1) standardna nazalna kanila z enojno svetlino in dolžino 2 metra (7 čevljev)*;
- (1) vrečka za dodatke LifeChoice Activox POC;
- (1) prenosna naprava za koncentriranje kisika LifeChoice Activox z 12-urno notranjo baterijo pri nastavitvi 1 LPMeq (referenčna preglednica kapacitete baterij, ker je dejanski čas odvisen od hitrosti dihanja, odmerka in starosti baterij);
- (1) prilagodilnik/polnilnik za izmenični tok (univerzalni 100 V do 240 V; 50 Hz do 60 Hz);
- (1) prilagodilnik/polnilnik za enosmerni tok (12 V) s standardnim vtičem za uporabo v avtomobilu.

Ločeno lahko dokupite zunanjo baterijo in združljiv pomožni polnilnik za zunanjo baterijo, ki omogočata do tri ure dodatnega delovanja na baterije (referenčna preglednica življenjske dobe baterije, ker je dejanska življenjska doba odvisna od hitrosti dihanja, odmerka in starosti baterije).

* Nazalna kanila v paket XYC100B morda ni vključena v vseh državah, kar je odvisno od lokalnih in mednarodnih zakonskih določil.

UPORABNIŠKI UPRAVLJALNIKI

Uporabniški upravljalniki na napravi LifeChoice Activox POC so posebej zasnovani za upravljanje s prsti. Gumbov nikoli ne pritiskajte z naličnikom, izvijačem, pisalom ali drugimi predmeti. Pritiskanje gumbov s trdimi, ostrimi in/ali majhnimi predmeti lahko poškoduje uporabniške upravljalnike, pri čemer se razveljavi vsakršna garancija. Naslednji elementi so sestavni del uporabniških upravljalnikov naprave LifeChoice Activox POC:



Signalne lučke: barvne diode LED prikazujejo spremembo v obratovalnem stanju ali stanje, na katerega se je treba odzvati (alarm).

Zvočni signali: zvočni signal (pisk) nakazuje spremembo v obratovalnem stanju ali stanje, na katerega se je treba odzvati (alarm). Različne osebe bodo zaradi različnih slušnih sposobnosti različno dojemale zvočne signale.

Gumb Power (vklop/izklop): za vklop ali izklop naprave LifeChoice Activox POC pritisnite gumb Power (vklop/izklop).

Diode LED samodejnega načina: na upravljalni plošči lahko vklopite dva načina občutljivosti pri vdihavanju: Active-High (visoka med aktivnostmi) in Sleep-Low (nizka med spanjem), ki se samodejno prilagajata glede na potrebe po kisiku (npr. vzorec dihanja) (referenčni diagram upravljalne plošče).

Gumb za izklop zvokov: naprava LifeChoice Activox POC ponuja gumb za izklop zvokov, s katerim med delovanjem onemogočite alarme. Če alarm utišate, bo svetila rumena dioda LED gumba za izklop zvoka (referenčni diagram upravljalne plošče). Zagotovite ustrezno uporabo te funkcije, saj z njo utišate posredovanje informacij o stanju naprave (pomembne zvočne signale).

Diodi LED INT in EXT: ti diodi LED kažeta, kateri vir napajanja uporablja enota oz. katera baterija se polni. Dioda LED INT predstavlja notranjo baterijo, dioda LED EXT pa zunanjo.

Gumb Battery Check (preverjanje baterije): z gumbom Battery Check (preverjanje baterije) prikličete prikaz napolnjenosti baterij (npr. notranje ali zunanje) (referenčni diagram upravljalne plošče).

Indikator napolnjenosti baterije: indikator napolnjenosti baterije sestavljajo štiri diode LED z oznakami: »25 %«, »50 %«, »75 %« in »100 %« (referenčni diagram upravljalne plošče). Prikaz napolnjenosti je približen, z izjemo popolne napolnjenosti, ko vse štiri diode LED svetijo neprekinjeno. Za razumevanje drugih stopenj napolnjenosti uporabite spodnje primere:

Raven napolnjenosti	LED 25 %	LED 50 %	LED 75 %	LED 100 %
< 0 % in > 13 %	Zelena utripa	Izklopljeno	Izklopljeno	Izklopljeno
> 13 % in < 26 %	Zelena neprekinjeno sveti	Izklopljeno	Izklopljeno	Izklopljeno
> 26 % in < 37 %	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena utripa	Izklopljeno	Izklopljeno
> 37 % in < 51 %	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena neprekinjeno sveti	Izklopljeno	Izklopljeno
> 51 % in < 63 %	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena utripa	Izklopljeno
> 63 % in < 76 %	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena neprekinjeno sveti	Izklopljeno
> 76 % in < 87 %	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena utripa
>87%	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena neprekinjeno sveti	Zelena neprekinjeno sveti

Upravljalni gumbi Pulse Setting (nastavitev pulza): na upravljalni plošči najdete tri upravljalne gumbe Pulse Setting (nastavitev pulza): 1, 2 in 3, ki so enakovredni nastavitvam za 1, 2 oz. 3 litre na minuto (LPMeg) pri napravi za neprekinjen pretok (referenčni diagram upravljalne plošče).

Gumb števca obratovalnih ur: naprava LifeChoice Activox POC odčitava in prikaže število obratovalnih ur enote (oglejte si poglavje Rutinsko vzdrževanje).

Nazalna Kanila: z napravo LifeChoice Activox POC je treba za dovajanje kisika iz sistema za koncentriranje uporabljati standardno nazalno kanilo z enojno svetlino ali enakovredno. Za uporabo priporočamo standardno kanilo z enojno svetlino in dolžino 2 metrov (7 čevljev). Vsaki napravi LifeChoice Activox POC je priložena nazalna kanila za odrasle uporabnike, kot je #1107 družbe Ventlab Corporation.* Za nadomestne kanile se obrnite na svojega lokalnega dobavitelja medicinske opreme. Upoštevajte navodila za čiščenje in nego, priložena nazalni kanili.



POZOR: uporaba nekaterih pripomočkov za dajanje zdravil, ki niso opredeljena za uporabo s to napravo za koncentriranje kisika, lahko ogrozi delovanje izdelka.

* Nazalna kanila v paket XYC100B morda ni vključena v vseh državah, kar je odvisno od lokalnih in mednarodnih zakonskih določil.

Imena delov



Nastavek za ustje kanile: nazalno kanilo priključite na ustje izhoda za kisik na vrhu naprave LifeChoice Activox POC. Kanile ne vstavite v nosno votlino, dokler naprava LifeChoice Activox POC ni povsem vklopljena. Dihanje skozi kanilo med zagonom bo preprečilo dokončen zagon sistema.

Upravljalna plošča: (oglejte si poglavje Uporabniški upravljalniki)

Vhodna odprtina ventilatorja: skozi to odprtino naprava vsesava zrak za hlajenje (za navodila za čiščenje si oglejte poglavje Vzdrževanje).

Izhodna odprtina ventilatorja: skozi to odprtino naprava odvaja uporabljeni zrak.

Zunanji vhod za baterijo: na ta vhod priključite zunanjo baterijo (če jo uporabljate). (Ta priključek lahko uporabljate samo s točno določeno zunanjo baterijo.) Previdnostni ukrep: Bodite pozorni na pravilno usmerjenost priključka. Pri nepravilni poravnavi lahko poškodujete priključek.

Nalepka za odobritev s strani FAA: najdete jo na spodnji strani enote.

NAVODILA ZA UPORABO

PRED PRVO UPORABO NAPRAVE LIFECHOICE ACTIVOX POC

1. Napravo LifeChoice Activox POC morate pred prvo uporabo polniti vsaj štiri ure. Polnjenje začnite s priključitvijo prilagodilnika/polnilnika za izmenični tok na napravo LifeChoice Activox POC in z vključitvijo prilagodilnika/polnilnika v električno vtičnico.
2. Preverite, ali zelena dioda LED za preverjanje baterije, ki je označena z napisom INT, neprekinjeno sveti. To pomeni, da je sistem prepoznal zunanji vir napajanja in polni notranjo baterijo.

Če ste zunanjo baterijo kupili skupaj z napravo LifeChoice Activox POC, jo priključite na vhod za zunanjo baterijo. Zunanja baterija je povsem napolnjena po približno treh urah polnjenja (če je notranja baterija povsem napolnjena) in po sedmih urah, če polnite notranjo in zunanjo baterijo hkrati (za več podrobnosti si oglejte poglavje Polnjenje baterij).

Če kot dodatno opremo niste ločeno kupili zunanjega polnilnika baterij, lahko zunanjo baterijo polnite samo, če je priključena neposredno na napravo LifeChoice Activox POC (za informacije o nakupu polnilnika se obrnite na svojega dobavitelja naprave POC). Nikoli ne uporabljajte zunanjih baterij, ki jih ni odobrila družba Inova Labs Inc.
3. Glede na zasnovo naprave LifeChoice Activox POC priporočamo, da je ves čas, tudi med uporabo, shranjena v torbi za prenašanje.
4. Nazalno kanilo trdno priključite na nastavek za ustje kanile na napravi LifeChoice Activox POC.

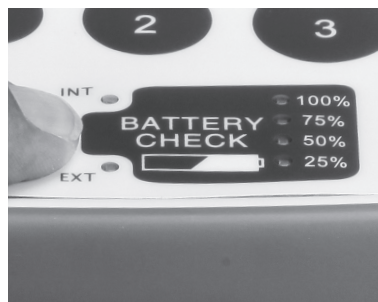
NAPAJANJE NAPRAVE LIFECHOICE ACTIVOX POC

Napravo LifeChoice Activox POC je mogoče napajati na štiri različne načine: (1) notranja baterija, (2) prilagodilnik/polnilnik za izmenični tok, (3) prilagodilnik/polnilnik za enosmerni tok ali (4) zunanja baterija (dodatna oprema, prodaja se ločeno od standardnega paketa). Polnilne baterije ne potrebujejo vzdrževanja in jih lahko kupite samo v tovarni ali prek pooblaščenega serviserja.

Naslednji tehnični podatki se nanašajo na vsakega od štirih načinov (navedeni so zgoraj) napajanja naprave LifeChoice Activox POC:

1. **Notranja Baterija:** polnilna notranja baterija je nameščena v vsaki enoti LifeChoice Activox POC. Če je baterija povsem napolnjena, lahko napravo LifeChoice Activox POC napaja do 12 ur (referenčna preglednica življenjske dobe baterije, ker je dejanska življenjska doba odvisna od hitrosti dihanja in nastavitve pulza).

Če napajanje naprave LifeChoice Activox POC poteka prek notranje baterije, dioda LED za preverjanje baterije z oznako INT počasi utripa. S pritiskom gumba za preverjanje baterije (Battery Check) se prikaže raven napolnjenosti notranje baterije.



Če notranja baterija ni priključena na prilagodilnik/polnilnik za izmenični ali enosmerni tok, se bo baterija počasi praznila, tudi če je ne uporabljate. Pred uporabo vedno preverite napolnjenost baterije, da zagotovite njeno zadostno napolnjenost.

2. Prilagodilnik/polnilnik za izmenični tok: prilagodilnik/polnilnik za izmenični tok omogoča napajanje pripomočka LifeChoice Activox



POC prek standardne vtičnice 100–240 V AC, 50/60 Hz. Če enoto uporabljate z napajanjem prek prilagodilnika/polnilnika za izmenični tok, enoto napaja tok iz vtičnice z izmeničnim tokom, ki hkrati polni notranjo in/ali zunanjo baterijo (za podrobnosti si oglejte poglavje Polnjenje baterij).

Uporaba prilagodilnika/polnilnika za izmenični tok, ki ga za uporabo z napravo LifeChoice Activox POC ni odobrila družba Inova Labs Inc., lahko poškoduje enoto in izniči vsakršno garancijo.

3. Prilagodilnik/polnilnik za enosmerni tok: s prilagodilnikom/polnilnikom za enosmerni tok lahko enoto



LifeChoice Activox POC povežete s standardno vtičnico 12 V DC v vozilu (avtomobilu, čolnu, avtodomu itd.). Če je sistem priključen na vtičnico na enosmerni tok, električna energija akumulatorja vozila napaja enoto LifeChoice Activox POC ter polni notranjo in/ali zunanjo baterijo (za podrobnosti si oglejte poglavje Polnjenje baterij).

12-voltne DC vtičnice v nekaterih modelih avtomobilov, izdelanih pred letom 2000, ne zagotavljajo dovolj električne energije za uporabo enote POC in hkratno polnjenje baterij. Preverite, ali lahko katera koli vtičnica na enosmerni tok zagotavlja vsaj 10 amperov pri napetosti 12 V DC (pomožno napajanje avtomobila se močno spreminja, zaradi tega je hitrost polnjenja spremenljiva).

4. Zunanja baterija: za napajanje naprave LifeChoice Activox POC iz zunanje baterije zunanjo baterijo priključite na priključek za zunanjo



baterijo. Povsem napolnjena zunanja baterija lahko napravo LifeChoice Activox POC napaja do 3 ure (referenčna preglednica življenjske dobe baterije, ker je dejanska življenjska doba odvisna od hitrosti dihanja in nastavitve pulza).

Če napajanje naprave LifeChoice Activox POC poteka prek zunanje baterije, dioda LED za preverjanje baterije z oznako EXT počasi utripa. S pritiskom gumba za preverjanje baterije (Battery Check) se prikaže raven napolnjenosti zunanje baterije.

OPOMBA: Po vklopu naprave LifeChoice Activox POC počakajte 30 sekund, da enota doseže nazivno zmogljivost.

POLNENJE BATERIJ

Za polnjenje notranje in/ali zunanje baterije napravo LifeChoice Activox POC priključite na prilagodilnik/polnilnik za izmenični ali enosmerni tok in ustrezno napajalno vtičnico. Če želite napolniti zunanjo baterijo, jo priključite na vhod za zunanjo baterijo. Če ste dokupili pomožni polnilnik za zunanjo baterijo, lahko slednjo napolnite tudi z njegovo pomočjo. Prepričajte se, da ena od zelenih diod LED za preverjanje baterije (Battery Check), tj. bodisi INT ali EXT, neprekinjeno sveti. To pomeni, da je bil prepoznan zunanji vir izmenične ali enosmerne napetosti in da poteka polnjenje baterije.

Če je na napravo LifeChoice Activox POC priključena zunanja baterija, je pomembno razumeti zaporedje polnjenja baterije in njene uporabe. Skladno z zasnovo se notranja baterija napolni pred zunanjo. Zunanja baterija se ne začne polniti, dokler notranja baterija ne doseže 100-odstotne napolnjenosti. Nasprotno zaporedje pa je uporabljeno pri dejanski uporabi baterije – zunanja baterija napaja enoto, dokler se povsem ne izprazni, nato pa napajanje prevzame notranja baterija. S pomočjo diod LED INT in EXT opredelite, katera baterija se polni oziroma uporablja.

Za preverjanje stopnje napolnjenosti baterije med polnjenjem pritisnite gumb Battery Check (preverjanje baterije). Stopnja napolnjenosti bo prikazana, kot je opisano v poglavju Indikator napolnjenosti baterije (oglejte si razdelek Uporabniški upravljalniki). Ko je baterija povsem napolnjena, bo ustrezna dioda LED Battery Check (preverjanje baterije) (INT ali EXT) izklopljena.

Povsem prazna baterija bo dosegla 100 % napolnjenosti po vsaj štirih urah polnjenja. Če sta notranja in zunanja baterija povsem izpraznjeni, lahko traja do sedem ur, da dosežeta 100-odstotno napolnjenost. Pri uporabi pomožnega polnilnika zunanje baterije lahko traja do 7,5 ure, da se zunanja baterija povsem napolni. Priporočljivo je, da baterije napolnite čim pogosteje, tudi če so samo delno izpraznjene. Baterij ni mogoče prekomerno napolniti, zato je priporočljivo, da napravo LifeChoice Activox POC čim pogosteje pustite priklopljeno na prilagodilnik/polnilnik za izmenični ali enosmerni tok.

Če pride do prekinitve napajanja naprave LifeChoice Activox POC med uporabo polnilnika za izmenični ali enosmerni tok, se bo sprožil dve sekundi dolg zvočni alarm, ki vas bo opozoril, da se je napajanje prekinilo. Preverite, ali je polnilnik pravilno priključen vir električne energije.

Polnilne baterije ne potrebujejo vzdrževanja in jih lahko zamenjate samo v tovarni.

OPOMBA: če je naprava LifeChoice Activox POC izklopljena in po končanem polnjenju nanjo ni priklopljen prilagodilnik/polnilnik za izmenični ali enosmerni tok, lahko notranji ventilatorji delujejo še nekaj časa, dokler temperatura v enoti ni dovolj nizka.

PONOVNO VZPOSTAVLJANJE TLAKA

Če enote niste uporabljali vsaj en dan, bo samodejno znova vzpostavila tlak. Med tem boste morda nekaj sekund slišali delovanje kompresorja.

POSTOPEK UPORABE

1. Napravo LifeChoice Activox POC postavite na takšno mesto in v takšen položaj, da vhodna in izhodna odprtina ventilatorja ne bosta zastrti. Enoto, zlasti reže za vstop zraka in površine za odvajanje zraka, je treba namestiti na dobro prezračevano mesto.



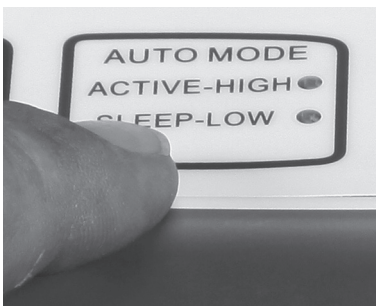
2. Napajanje naprave LifeChoice Activox POC vzpostavite na enega od štirih načinov, ki so opisani v poglavju Napajanje naprave LifeChoice Activox POC zgoraj.

3. Enoto vklopite z enkratnim pritiskom gumba Power (vklop/izklop). Zaslišali boste pisk, zelene diode LED Power (vklop), Auto Mode Active-High (delovanje samodejnega načina) in Pulse Setting 1 (nastavitev pulza 1) bodo svetile neprekinjeno. Slednje sporoča, da je enota LifeChoice Activox POC vklopljena, pripravljena za uporabo in da lahko zdaj spreminjate nastavitve. Z dolgotrajnejšim pritiskom gumba Power (vklop/izklop) po pisku se bo sistem znova izklopil.

OPOMBA: po začetnem zagonu zasveti dioda LED Pulse Setting (nastavitev pulza), ki ustreza zadnji uporabljeni hitrosti pretoka.



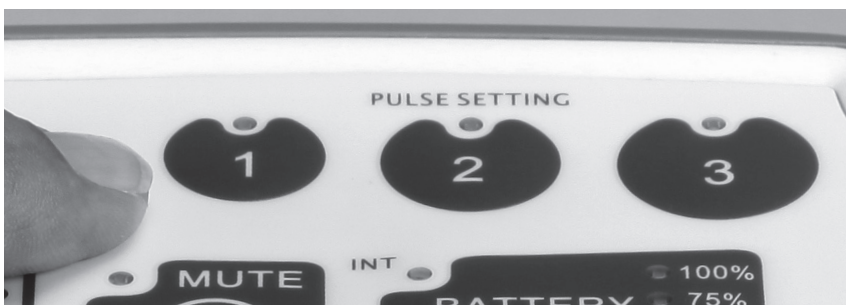
POZOR: kanile NE vstavite v nosno votlino, dokler ni naprava LifeChoice Activox POC povsem pripravljena na uporabo. Dihanje skozi kanilo med zagonom bo preprečilo dokončen zagon sistema.



4. Na upravljalni plošči lahko vklopite dva načina občutljivosti pri vdihavanju:

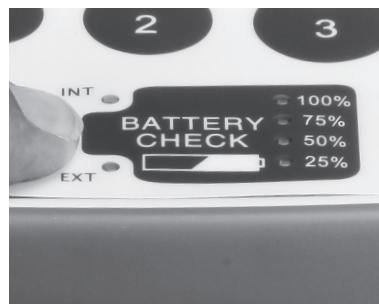
Active-High (visoka med aktivnostmi) in Sleep-Low (nizka med spanjem), ki se samodejno prilagajata glede na potrebe po kisiku (npr. vzorec dihanja). Za začetek dovajanja kisika tako ni potreben noben ukrep.

5. Izberite možnost Pulse Setting (nastavitev pulza) 1, 2 ali 3, kot vam je predpisal vaš zdravnik. Te nastavitve so enakovredne nastavitvam 1, 2 ali 3 LPM na napravi za neprekinjeni pretok. Zelena svetleča dioda nad izbrano nastavitvijo zasveti in utripne vsakič, ko se zazna vdih, kar pomeni, da je bil doveden odmerek kisika.



6. Nazalno kanilo vstavite v nosne prehode in dihanje kot običajno. Ko naprava LifeChoice Activox POC zazna vdih, skozi kanilo dovede kisik. Trajanje in velikost odmerka sta odvisna od izbrane nastavitve Pulse Setting (nastavitev pulza).

7. Preden se z napravo LifeChoice Activox POC prvič odpravite od doma, preverite, ali je baterija enote povsem napolnjena (oglejte si poglavji Indikator napolnjenosti baterije, Uporabniški upravljalniki).

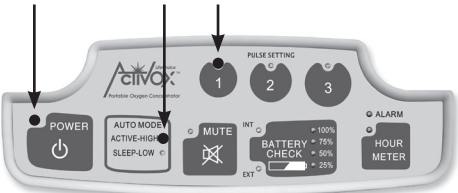
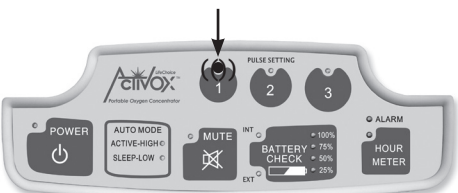
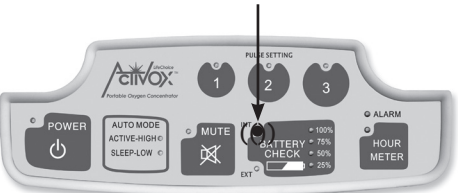
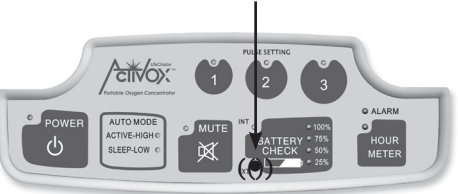


8. Za izklop naprave LifeChoice Activox POC pritisnite gumb Power (vklop/izklop) in ga pridržite dve sekundi, dokler se dioda LED Power (vklop) in enota ne izklopi. Ko je naprava LifeChoice Activox POC izklopljena, lahko notranji ventilatorji delujejo še nekaj časa, dokler temperatura v enoti ni dovolj nizka.


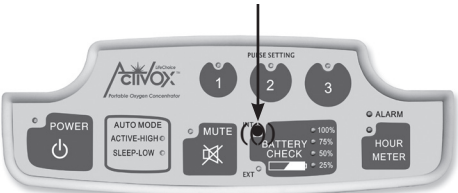
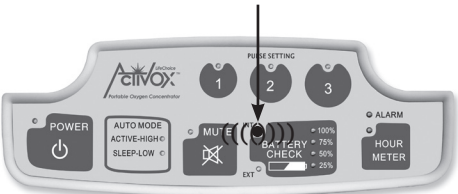



ALARMI/SVETLOBNI INDIKATORJI

INDIKATORJI OBIČAJNEGA DELOVANJA

Običajno delovanje	Slišno opozorilo	Svetlobni prikaz	Ukrep
Vklopljena naprava LifeChoice Activox POC	Kratek zvočni signal	 <p>Zelene diode LED Power (vklop), <i>Active-High</i> (visoka občutljivost ob aktivnosti) in <i>Pulse Setting 1</i> (nastavitev pulza 1) svetijo.</p> <p>Opomba: po začetnem zagonu zasveti dioda LED Pulse Setting (nastavitev pulza), ki ustreza zadnji uporabljeni hitrosti pretoka.</p>	Napravo LifeChoice Activox POC lahko začnete uporabljati po 30 sekundah.
Naprava LifeChoice Activox POC je zaznala vdih/dihanje in dovaja odmerek kisika.	Brez	 <p>Zelena dioda LED izbrane nastavitve <i>Pulse Setting</i> (nastavitev pulza) utripne v vsakim vdihom.</p>	Naprava LifeChoice Activox POC deluje normalno.
Napravo LifeChoice Activox POC napaja notranja baterija.	Brez	 <p>Zelena dioda LED z oznako <i>INT</i> počasi utripa.</p>	Napravo LifeChoice Activox POC deluje normalno.
Napravo LifeChoice Activox POC napaja zunanja baterija.	Brez	 <p>Zelena dioda LED z oznako <i>EXT</i> počasi utripa.</p>	Napravo LifeChoice Activox POC deluje normalno.

PREGLEDNICA ALARMOV

Težava	Slišno opozorilo	Svetlobni prikaz	Ukrep
Enota približno 75 sekund ni zaznala nobenega vdiha.	Prekinjeno piskanje	 <p style="text-align: center;">Rumena dioda LED <i>Alarm</i> utripa.</p>	Preverite priključitev kanile. Zagotovite, da boste dihali skozi nos. Ko sistem zazna dih, se alarm izklopi. Če se alarm ne izklopi, se obrnite na svojega dobavitelja opreme.
Alarm za šibko baterijo (<i>napolnjenost baterije zadostuje za približno 10 minut delovanja</i>)	En glasen, dolg pisk vsakih 60 sekund	 <p style="text-align: center;">Rumena dioda LED <i>Battery Check</i> (preverjanje baterije) z oznako <i>INT</i> počasi utripa.</p>	Napravo LifeChoice Activox POC priključite na zunanji vir napajanja ali zamenjajte vir kisika.
Alarm za kritično napolnjenost baterije (<i>napolnjenost baterije zadostuje za približno 30 sekund delovanja</i>)	Kratek pisk (<i>enota se izklopi</i>)	 <p style="text-align: center;">Rumena dioda LED <i>Battery Check</i> (preverjanje baterije) z oznako <i>INT</i> začne hitro utripati.</p>	Napravo LifeChoice Activox POC priključite na zunanji vir napajanja ali zamenjajte vir kisika.
Splošna napaka v delovanju naprave LifeChoice Activox POC	Neprekinjen zvočni alarm	 <p style="text-align: center;">Rumena dioda LED <i>Alarm</i> sveti neprekinjeno.</p>	Izklopite enoto. Zamenjajte vir kisika in se obrnite na svojega dobavitelja opreme.

RUTINSKO VZDRŽEVANJE

Naprava LifeChoice Activox POC nima delov, ki bi jih lahko popravljali končni uporabniki.

Čiščenje vhodne odprtine ventilatorja: eno vhodno odprtino najdete na desni strani (obrnjena proti enoti) naprave LifeChoice Activox POC. Torba za prenašanje naprave je opremljena z mrežastim materialom na mestih, kjer so na napravi nameščene prezračevalne odprtine. Vizualno preverite torbo za prenašanje, s čimer boste zagotovili, da na njej ni prisotna večja količina vlaken, las ali drugih tujkov, ki bi lahko ovirali pretok zraka v vhodno odprtino ventilatorja enote. Z mehko ščetko odstranite vse nabrane tujke.



Vsaj enkrat mesečno preverite rešetko vhodne prezračevalne odprtine in jo po potrebi očistite s suho vatrano paličico (vrste Q-Tip® ali podobno). Za čiščenje nikoli ne uporabljajte alkohola, topil ali naftnih destilatov.

Čiščenje enote in torbe za prenašanje: če je treba enoto in/ali torbo za prenašanje očistiti, uporabite samo toplo vodo in blag tekoči detergent za posodo. Krpo navlažite v raztopini in previdno obrišite zunanje površine enote in/ali torbe za prenašanje.



OPOZORILO: NE uporabljajte alkohola, topil, loščil ali mastnih snovi, ker so lahko vnetljive.

Pregled nazalne kanile: vsaj enkrat tedensko opravite vizualni pregled nazalne kanile. Zagotovite, da niso opazna preganjena ali zamašena mesta. Po potrebi jo zamenjajte s standardno 2-metrsko (dolžine 7 čevljev) kanilo z enojno svetlino, ki jo dobite pri svojem lokalnem dobavitelju medicinske opreme.

Rezervna oskrba s kisikom: vaš dobavitelj opreme mora zagotoviti ali predlagati alternativni vir pomožnega zdravljenja s kisikom v primeru mehanske odpovedi ali izpada napajanja.

Števce obratovalnih ur: funkcija števca obratovalnih ur je namenjena uporabi s strani usposobljenega servisnega osebja.

SPECIFIKACIJE

Najvišji izhodni tlak: 19 psi (131 kPa)

Razvrstitev električne naprave: razred II, tip BF

Koncentracija kisika: 90 % (+/- 3 %)*

Alarm senzorja za koncentracijo kisika: 85 % ali nižja

Nastavitve pulza za nadzor pretoka: 1, 2 in 3 LPM (enakovredno neprekinjenemu pretoku) ± 20 %

Način delovanja: neprekinjeno Oprema in prenosljivost: prenosna

Teža: 2,2 kg (4,83 funta)

Mere: 23 cm (9,05 palca) širine \times 20 cm (7,875 palca) višine \times 11,1 cm (4,38 palca) globine

Zahteve glede napajanja: AC 100 do 240 V AC, 50 do 60 Hz; DC 12 do 19 V DC ali baterija 12–16,8 V DC

Napajanje naprave LifeChoice Activox POC: 19 V DC, 6 A

Zunanji prilagodilnik/polnilnik za izmenični tok, vhodni tok
XYC103AC: 100–240 V AC, 2,5 A; izhodni tok: 19 V, 6,3 A

Zunanji prilagodilnik/polnilnik za enosmerni tok, vhodni tok
XYC104DC: 11,5–16 V DC, 10 A; izhodni tok: 19 V, 6,3 A

Približna kapaciteta notranje baterije: oglejte si preglednico kapacitete baterije na naslednji strani

Najkrajše polnjenje notranje baterije: 4 ure

Glasnost: pri 3 metrih (10 čevljih) – 41 dB pri 1 LPM_{eq}, 44 dB pri 2 LPM_{eq}, 46 dB pri 3 LPM_{eq}

Razmere okolice pri uporabi, shranjevanje in prevoz:

Delovna temperatura: 5 do 40 °C (41 do 104 °F)

Razpon vlažnosti med obratovanjem: 15 % do 95 %, brez kondenzacije

Najv. nadmorska višina med obratovanjem: 3 km (10.000 čevljev) ali 522 mmHg (10,1 PSIA)

Temperatura shranjevanja: 0 do 60 °C (32 do 140 °F)

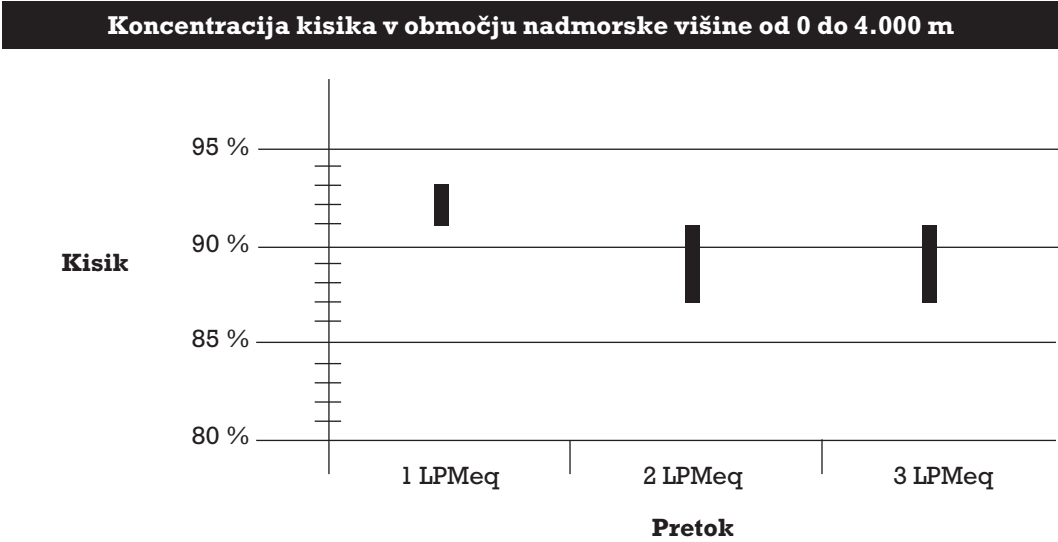
Razpon vlažnosti pri shranjevanju: do 95 %, brez kondenzacije

* Pri napajanju z zunanjim prilagodilnikom za izmenični tok, zunanjim prilagodilnikom za enosmerni tok ali zunanjo oziroma notranjo baterijo.

PREGLEDNICA ŽIVLJENJSKE DOBE BATERIJE

Čas delovanja (pri 15 vdihih na minuto)	Nastavitev pulza		
	1 LPMeq	2 LPMeq	3 LPMeq
Notranja baterija	12 ur	6 ur	5 ur
Zunanja baterija	3 ure	3 ure	2 uri

KONCENTRACIJA KISIKA GLEDE NA NADMORSKO VIŠINO IN
PRETOK



INFORMACIJE O ELEKTROMAGNETNI ZDRUŽLJIVOSTI

Pri medicinski električni opremi je potrebna posebna previdnost glede elektromagnetne združljivosti, zaradi česar je treba opremo namestiti in uporabljati skladno z informacijami o elektromagnetni združljivosti iz ustreznih preglednic.

Smernice in izjava proizvajalca – elektromagnetna odpornost

Prenosna naprava za koncentriranje kisika LifeChoice® Activox, model XYC100B, je namenjena uporabi v elektromagnetnem okolju, kot je določeno spodaj. Stranka ali uporabnik modela XYC100B mora zagotoviti uporabo naprave v takšnem okolju.

Preizkus odpornosti	Preizkusna raven IEC 60601	Raven združljivosti	Elektromagnetno okolje – smernice
Elektrostatična razelektritev (ESD) IEC 61000-4-2	+/-6 kV stik +/-8 kV zrak	+/-6 kV stik +/-8 kV zrak	Tla morajo biti lesena, betonska ali obložena s keramičnimi ploščicami. Če so tla prekrita s sintetičnim materialom, mora biti relativna vlažnost vsaj 30 %.
Hiter električni prehodni pojav/ sunek IEC 61000-4-4	+/-2 kV za električne napajalne vodnike +/-1 kV za vhodne/ izhodne vodnike	+/-2 kV za električne napajalne vodnike Se ne uporablja	Kakovost omrežnega napajanja mora ustrezati običajnemu komercialnemu ali bolnišničnemu okolju.
Konice IEC 61000-4-5	+/-1 kV med vodnikoma +/-2 kV med vodnikom in zemljo	+/-1 kV med vodnikoma +/-2 kV med vodnikom in zemljo	Kakovost omrežnega napajanja mora ustrezati običajnemu komercialnemu ali bolnišničnemu okolju.
Padci napetosti, kratke prekinitve in spremembe napetosti na vhodnih napajalnih vodnikih IEC 61000-4-11	< 5 % U_T (> 95-odstotni padec U_T) za 0,5 cikla 40 % U_T (60-odstotni padec U_T) za 5 ciklov 70 % U_T (30-odstotni padec U_T) za 25 ciklov < 5 % U_T (> 95-odstotni padec U_T) za 5 sekund	< 5 % U_T (> 95-odstotni padec U_T) za 0,5 cikla 40 % U_T (60-odstotni padec U_T) za 5 ciklov 70 % U_T (30-odstotni padec U_T) za 25 ciklov < 5 % U_T (> 95-odstotni padec U_T) za 5 sekund	Kakovost omrežnega napaja- nja mora ustrezati običajnemu komercialnemu ali bolnišnič- nemu okolju. Če uporabnik modela XYC100B zahteva neprekinjeno delovanje med prekinitvami omrežnega napajanja, priporočamo, da zagotovite napajanje modela XYC100B iz brezprekinitve- nega vira napajanja ali baterije.
Električna frekvenca (50/60 Hz) Magnetno polje IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetna polja električne frekvence morajo ustrezati ravnem, ki so značilne za tipično namestitvev v značilnem komercialnem ali bolnišničnem okolju.

OPOMBA: U_T je izmenična omrežna napetost pred uporabo preizkusne ravni

Smernice in izjava proizvajalca – elektromagnetna odpornost

Prenosna naprava za koncentriranje kisika LifeChoice® Activox, model XYC100B, je namenjena uporabi v elektromagnetnem okolju, kot je določeno spodaj. Stranka ali uporabnik modela XYC100B mora zagotoviti uporabo naprave v takšnem okolju.

Preizkus odpornosti	Preizkusna raven IEC 60601	Raven združljivosti	Elektromagnetno okolje – smernice
			Prenosne in mobilne radiofre- kvenčne komunikacijske opreme ne smete uporabljati bližje kateremu koli delu modela XYC100B, vključno s kabli, kot znaša priporočena oddaljenost, izračunana na podlagi enačbe, ki velja za frekvenco oddajnika. Priporočena oddaljenost $d = 1,17 \sqrt{P}$
Prevajana radiofre- kvenčna energija IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz do 80 MHz	3 V	
Sevana radiofre- kvenčna energija IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz do 2,5 GHz	3 V/m	$d = 1,17 \sqrt{P}$, 80 MHz do 800 MHz $d = 2,33 \sqrt{P}$, 800 MHz do 2,5 GHz

Kjer je »P« največja nazivna izhodna moč oddajnika v vatih (W) skladno z informaci-
jami proizvajalca oddajnika, »d« pa je priporočena oddaljenost v metrih (m).

Jakosti polj fiksnih radiofrekvenčnih oddajnikov, opredeljene z raziskavo elektro-
magnetnih vplivov na mestu namestitve,^a morajo biti manjše od ravni združljivosti
v vsakem posamičnem frekvenčnem območju.^b

Motnje se lahko pojavijo v bližini opreme, ki je označena z naslednjim simbolom: ((⊙))



OPOMBA 1: pri 80 MHz in 800 MHz velja višje frekvenčno območje.

OPOMBA 2: te smernice morda ne veljajo za vse okoliščine. Na širjenje elektro-
magnetnega valovanja vplivata absorpcija in odboj od struktur, predmetov in oseb.

a Jakosti polja fiksnih oddajnikov, kot so bazne postaje za radijske (mobilne/brezžične)
telefone in zemeljske prenosne radijske postaje, amaterske radijske postaje, radijsko
oddajanje AM in FM ter oddajanje TV-signala, teoretično ni mogoče predvideti povsem
natančno. Za oceno elektromagnetnega okolja zaradi fiksnih radiofrekvenčnih oddaj-
nikov je treba razmisliti o raziskavi elektromagnetnih motenj na mestu namestitve.
Če izmerjena jakost polja na lokaciji, kjer nameravate uporabljati model XYC100B,
presega zgoraj navedeno dovoljeno raven, ki je še skladna z radiofrekvenčnimi
motnjami, je treba model XYC100B opazovati z namenom potrditve nemotenega
delovanja. Če opazite neobičajno delovanje, bodo morda potrebni dodatni ukrepi,
kot je preusmeritev ali premestitev modela XYC100B.

b Nad frekvenčnim območjem 150 kHz do 80 MHz morajo jakosti polja znašati manj
od 3 V/m.

Priporočene oddaljenosti med prenosno in mobilno radiofrekvenčno komunikacijsko opremo in prenosno napravo za koncentracijo kisika LifeChoice® Activox, model XYC100B

Prenosna naprava za koncentriranje kisika LifeChoice® Activox, model XYC100B, je namenjena uporabi v elektromagnetnem okolju z nadzorovanimi oddajanimi radiofrekvenčnimi motnjami. Stranka ali uporabnik modela XYC100B lahko pomaga preprečiti elektromagnetne motnje, tako da vzdržuje najmanjšo predpisano razdaljo med prenosno in mobilno radiofrekvenčno komunikacijsko opremo (oddajniki) ter modelom XYC100B, kot je priporočeno spodaj, skladno z največjo izhodno močjo komunikacijske opreme.

Oddaljenost glede na frekvenco oddajnika (m)

Nazivna največja izhodna moč oddajnika (W)	150 kHz do 80 MHz $d = 1,17 \sqrt{P}$	80 MHz do 800 MHz $d = 1,17 \sqrt{P}$	800 MHz do 2,5 GHz $d = 2,33 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,2	1,2	2,3
10	3,7	3,7	7,4
100	12	12	23

Za oddajnike z največjo nazivno izhodno močjo, ki ni navedena zgoraj, lahko priporočeno razdaljo »d« v metrih določite s pomočjo enačbe, ki se uporablja za frekvenco oddajnika, kjer je »P« največja nazivna izhodna moč oddajnika v vatih (W) skladno z informacijami proizvajalca oddajnika.

OPOMBA 1: pri 80 MHz in 800 MHz velja oddaljenost za višje frekvenčno območje.

OPOMBA 2: te smernice morda ne veljajo za vse okoliščine. Na širjenje elektromagnetnega valovanja vplivata absorpcija in odboj od struktur, predmetov in oseb.

Smernice in izjava proizvajalca – elektromagnetna sevanja

Prenosna naprava za koncentriranje kisika LifeChoice® Activox, model XYC100B, je namenjena uporabi v elektromagnetnem okolju, kot je določeno spodaj. Stranka ali uporabnik modela XYC100B mora zagotoviti uporabo naprave v takšnem okolju.

Preizkus sevanja	Združljivost	Elektromagnetno okolje – smernice
RF-sevanje, CISPR 11	Skupina 1	Model XYC100B radiofrekvenčno energijo uporablja samo za delovanje svojih notranjih komponent. Zaradi tega je njegovo radiofrekvenčno sevanje zelo nizko, tako da povzročanje motenj v delovanju bližnje elektronske opreme ni zelo verjetno.
RF-sevanje, CISPR 11	Razred B	Model XYC100B je primeren za uporabo v vseh ustanovah, vključno z gospodinjstvi in ustanovami, ki so neposredno povezane z javnim nizkonapetostnim električnim omrežjem, ki dobavljajo energijo bivalnim poslopjem.
Harmonske emisije, IEC 61000-3-2	Razred A	
Gibanja napetosti/Flickerjeve emisije, IEC 61000-3-3	Skladno	

DODATKI (DODATNI/NADOMESTNI/REZERVNI DELI)

Številka izdelka: XYC105B

Opis: torba za štiri načine prenašanja. Torbi je priložen prilagodljiv sistem trakov, ki omogoča uporabo torbe kot nahrbtnika, naramne torbe, torbe za prenašanje okrog pasu ali kot aktovko. *Vključeno ob nakupu naprave LifeChoice Activox POC.*

Številka izdelka: XYC103AC 10 čevljev (3 m)

Opis: prilagodilnik/polnilnik za izmenični tok. Uporablja se za hkratno polnjenje baterij in napajanje naprave LifeChoice Activox POC. *Vključeno ob nakupu naprave LifeChoice Activox POC.**

Številka izdelka: XYC104DC 6 čevljev (1,8 m)

Opis: prilagodilnik/polnilnik za enosmerni tok. Uporablja se za hkratno polnjenje baterij in napajanje naprave LifeChoice Activox POC. Za uporabo doma ali v avtomobilu, avtodomu, motornem čolnu itd. *Vključeno ob nakupu naprave LifeChoice Activox POC.**

Številka izdelka: XYC262

Opis: standardna kanila z enojno svetlino dolžine 2,1 m (7 čevljev). *Vključeno ob nakupu naprave LifeChoice Activox POC.†*

Številka izdelka: XYC340B

Opis: vrečka za dodatke. *Vključeno ob nakupu naprave LifeChoice Activox POC.*

Številka izdelka: XYC102B

Opis: zunanja baterija in pomožni polnilnik. *Ni vključeno ob nakupu standardnega paketa za napravo LifeChoice Activox POC.*

Številka izdelka: XYC478B

Opis: pomožni polnilnik zunanje baterije. *Ni vključeno ob nakupu standardnega paketa za napravo LifeChoice Activox POC.*

Številka izdelka: XYC479B

Opis: zunanja baterija. *Ni vključeno ob nakupu standardnega paketa za napravo LifeChoice Activox POC.*

* Dodatki, prilagodilniki in kabli, ki niso opredeljeni tukaj, z izjemo prilagodilnikov in kablov, ki jih kot nadomestne dele za notranje komponente dobavlja proizvajalec medicinske električne opreme, lahko povzročijo povečane emisije ali zmanjšano odpornost modela XYC100B.

† Kanila v pakete XYC100B morda ni vključena v vseh državah, kar je odvisno od lokalnih in mednarodnih zakonskih določil.

TEHNIČNA PODPORA

Za vsakršno tehnično podporo ali v primeru težav se obrnite na lokalno družbo za medicinsko opremo, ki se ukvarja z dobavo ali prodajo naprave LifeChoice Activox POC.

Za vsakršne dodatne informacije se obrnite na službo za pomoč strankam družbe Inova Labs na brezplačni številki ali +1 512 617 1700.

OMEJENA GARANCIJA IN ZAVRnitev ODGOVORNOSTI DRUŽBE INOVA LABS, INC. (v nadaljevanju: »omejena garancija«)

OPOMBA: ta omejena garancija ne vpliva na kupčeve zakonske pravice skladno veljavno državno zakonodajo.

Družba Inova Labs, Inc. (v nadaljevanju: »družba Inova Labs«) jamči, da vsaka nova prenosna naprava za koncentriranje kisika (v nadaljevanju: »naprava POC«) LifeChoice Activox™ tri (3) leta zagotavlja brezhibno delovanje pri običajni uporabi in ustreznem vzdrževanju. Na vse dodatke naprave LifeChoice Activox™ POC, mrežasto podlogo in vse baterije priznavamo eno (1) leto garancije. Za podrobne podatke o obsegu te omejene garancije si oglejte spodnjo preglednico.

Omejena garancija se priznava samo za prvega kupca (ni prenosljiva) in začne teči z dnem nakupa skladno z dokazilom o nakupu, ki ga je izdala neposredno družba Inova Labs ali eden od pooblaščenih distributerjev. Ta omejena garancija se prizna samo v povezavi s prodajo prek distribucijskih kanalov, ki jih je odobrila družba Inova Labs.

Naprava LifeChoice Activox™ POC proizvaja obogaten kisik zrak, ki pospešuje gorenje. Med uporabo naprave ne dovolite kajenja v krogu 3 metrov (10 čevljev) od naprave. V primeru kajenja cigaret/cigar/pipe med uporabo naprave LifeChoice Activox™ POC se razveljavi vsakršna garancija.

Na voljo je razširjena garancija – največ dve dodatni leti. Razširjena garancija zajema iste komponente kot omejena triletna garancija. Garancija na baterije, zamenjavo mrežaste podloge in dodatke ostaja eno leto. Razširjena garancija je na voljo samo za prvega lastnika in ni prenosljiva. Razširjeno garancijo je treba dokupiti ob prvotnem nakupu naprave LifeChoice Activox™.

PREDMET	TRAJANJE GARANCIJE
Zunanje ohišje	3 leta
Kompresor	3 leta
Računalniški krmilnik in tiskana vezja	3 leta
Sklop za pljuča PSA	3 leta
Mrežasta podloga	1 leto
Baterija – notranja	1 leto
Baterija – zunanja/dodatna	1 leto
Dodatki	1 leto

Omejena garancija ne vključuje naslednjega

1. Okvare, ki jih povzročijo naslednji dejavniki oziroma so povezane z njimi:

- a. zloraba, nepravilna uporaba, malomarnost ali nezgoda;
- b. neupoštevanje navodil v priročniku za uporabnika;
- c. sprememba ali prilagoditev, ki jo izvede kupec;
- d. nepooblaščen popravila ali spremembe;
- e. razmere okolice (med drugim vključujejo vodo, kemikalije, hlape v ozračju, ekstremno vročino, razlitje hrane ali tekočine, pesek, umazanijo ipd.);
- f. pomanjkljivo redno, preventivno vzdrževanje in čiščenje;
- g. poškodbe med dostavo;
- h. druga dejanja, ki razumno niso pod nadzorom družbe Inova Labs;
- i. vsakršna poškodba, ki jo povzroči nepravilno pakiranje pri vračilu izdelka družbi Inova Labs Inc.

Servis v garancijski dobi in pokritost

Vključene storitve za kupca in edina obveznost družbe Inova Labs so pri tem omejene izključno na popravilo ali zamenjavo izdelka ali vračilo nakupne cene, za kar se družba Inova Labs odloči po lastni presoji. Vendar pa ta omejena garancija ne izključuje ali omejuje (1) pravic kupca po veljavni državni zakonodaji ali (2) pravic kupca v razmerju do pooblaščenega prodajalca ali distributerja.

Vsi predmeti, za katere uporabnik vlaga garancijski zahtevek v garancijski dobi, morajo biti ustrezno zapakirani in z vnaprej plačano poštnino poslani družbi Inova Labs (za izdelke, prodane v ZDA) ali pooblaščenemu distributerju na stroške kupca. Predhodno pridobljena številka pooblastila vračila blaga, ki jo izda družba Inova Labs (ZDA) ali njen pooblaščen distributer, mora ustrezno označevati vrnjene predmete skupaj z dokazilom o datumu nakupa. Predmeti, vrnjeni brez številke pooblastila vračila, bodo zavrnjeni in kupcu vrnjeni na njegove stroške. Družba Inova Labs bo krila redno pošiljanje blaga, ki ga je popravila ali zamenjala, nazaj kupcu skladno s to omejeno garancijo.

Kupec mora družbo Inova Labs ali pooblaščenega distributerja o domnevni okvari obvestiti v razumnem času od odkritja težave in nikakor pozneje kot pred iztekom garancijske dobe, opredeljene v tej omejeni garanciji.

Pri popravilu oz. zamenjavi izdelka lahko družba Inova Labs uporabi funkcijsko enakovredne izdelke ali dele, ki so novi, enakovredni novim ali ponovno usposobljeni za uporabo.

Stranka je odgovorna za pravilno pakiranje vseh vrnjenih predmetov. Popravilo v sklopu garancije ne krije nobenih poškodb izdelka, ki jih povzroči neustrezno pakiranje. Garancija ne vključuje pošiljanja izdelkov v popravilo družbi Inova Labs.

V obsegu, ki ga opredeljuje državna zakonodaja, se ob popravilu ali zamenjavi izdelka, ki ga odobri družba Inova Labs, garancijska doba ne podaljša ali obnovi oz.

navedeni primeri na noben drug način ne vplivajo na garancijsko dobo. Ne glede na navedeno pa se za popravljen/-e ali zamenjan/-e del/-e garancija priznava do izteka prvotne garancijske dobe ali še šestdeset (60) dni od dne popravila oziroma zamenjave, pri čemer velja tisti rok, ki se izteče pozneje.

NOBEN PREDSTAVNIK DRUŽBE INOVA LABS NIMA POOBLASTIL ZA KAKRŠNA KOLI ZAGOTOVILA ALI OBLJUBE, Z IZJEMO TISTIH, KI SO NAVEDENA TUKAJ. VELJA IZKLJUČNO TA OMEJENA GARANCIJA TER SE PRIZNAVA IN SPREJEMA NAMESTO KATERE KOLI IN VSEH DRUGIH GARANCIJ, IZRECNIH ALI IMPLICITNIH, KAR BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE IMPLICITNA ZAGOTOVILA ZA PRIMERNOST BLAGA ZA PRODAJO, PRIMERNOST BLAGA ZA DOLOČEN NAMEN IN ZAGOTOVILA, DA BLAGO NE KRŠI NOBENIH DOLOČIL ALI OMEJITEV. DRUŽBA INOVA LABS NE PREVZEMA NOBENE DRUGE ODGOVORNOSTI ZARADI KAKRŠNIH KOLI POŠKODB, ŠKODE, STROŠKOV ALI KAKRŠNIH KOLI DRUGIH IZDATKOV NE GLEDE NA TO, ALI SO PREDVIDLJIVI ALI NE, MED DRUGIM VKLJUČNO Z VSAJ STROŠKI PRAVNEGA ZASTOPSTVA, POSLEDIČNIMI, SPLOŠNIMI, POSEBNIMI, NAKLJUČNIMI, NEPOSREDNIMI, SVARILNIMI PLAČILI ALI ODŠKODNINAMI NE GLEDE NA OBLIKO ZAHTEVKA, POGODBENO DOLOČENE, IZ NASLOVA KRŠITEV ALI DRUGAČNE, KOT POSLEDICA ALI V POVEZAVI Z IZDELKI DRUŽBE INOVA LABS, IN CELO ČE JE DRUŽBA INOVA LABS PREJELA VNAPREJŠNJE OBVESTILO O MOREBITNIH TOVRSTNIH ODŠKODNINAH, ŠKODI, STROŠKIH ALI PLAČILIH. ODGOVORNOST DRUŽBE INOVA LABS SKLADNO S TEMI DOLOČILI ALI V POVEZAVI Z NJIMI NE SME PRESEGATI NAKUPNE CENE, KI JE BILA PLAČANA ZA IZDELEK, NE GLEDE NA ZAKONODAJNO PRISTOJNOST IN NE GLEDE NA TO, ALI UKREP OZIROMA ZAHTEVEK TEMELJI NA POGODBENEM RAZMERJU, KRŠITVI ALI DRUGIH DOLOČILIH. KUPEC SE STRINJA IN POTRJUJE, DA IZDELEK USTREZA VELIKOSTI, ZGRADBI IN ZMOGLJIVOSTIM, KI JIH JE DOLOČILO NJEGOVO ZDRAVSTVENO OSEBJE. NOBEN DOGOVOR, NAMENJEN SPREMINJANJU ALI RAZŠIRITVI TE OMEJENE GARANCIJE, NI OBVEZUJOČ ZA DRUŽBO INOVA LABS, RAZEN ČE SLEDNJA TAKŠEN DOGOVOR POTRDI PISNO S PODPISOM POOBLAŠČENEGA PREDSTAVNIKA DRUŽBE INOVA LABS.

Veljavna zakonodaja in sodna pristojnost

Pravice in obveznosti strank skladno s to omejeno garancijo in vsakršne spore iz naslova te omejene garancije urejajo notranji (z izjemo sporov) zakoni zvezne države Teksas, ZDA, skladno s katerimi se ta omejena garancija tudi razlaga. Konvencija Združenih Narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga iz leta 1980 se ne uporablja. Če katero koli določilo te omejene garancije ni skladno z veljavno zakonodajo, ki se nanaša na kupca, se slednji strinja, da se odpoveduje vsakršnim pravicam in ukrepom, do katerih je morda upravičen skladno s takšno zakonodajo, v kolikor se lahko odpove takšnim pravicam in ukrepom. Ta omejena garancija se priznava kot dodatna ugodnost k zakonskim pravicam kupca in ne vpliva na tovrstne zakonske pravice. Stranki s tem sklepata in se dogovorita, da ima izključno sodno pristojnost v primeru vsakršnih sporov iz naslova te omejene garancije ali v povezavi z njo zvezna država Teksas ali teksaška zvezna sodišča. VSAKA OD STRANK SE IZRECNO ODPOVEDUJE VSEM PRAVICAM DO SOJENJA S POROTO.



ODSTRANJEVANJE

Družba Inova Labs od končnih uporabnikov pričakuje, da bodo napravo LifeChoice Activox POC zavrgli na okolju prijazen način. Električna in elektronska oprema je označena s prečrtanim zabojnikom s kolesi, kar pomeni, da mora končni uporabnik opremo zavreči ločeno od drugih vrst odpadkov. Naprava LifeChoice Activox POC vsebuje litij-ionske baterije, tako da se morajo končni uporabniki glede možnosti in pogojev odstranjevanja, zbiranja in recikliranja v svoji državi obrniti na družbo Inova Labs ali lokalnega distributerja. Evropska Unija je leta 2002 sprejela Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Glavni cilj Direktive je zagotoviti ločeno zbiranje in predelavo OEEO. OEEO lahko vsebuje škodljive snovi, ki jih ni dovoljeno zavreči v bivalno okolje ljudi, saj lahko ima zanj škodljive posledice.

ZAPISKI

[illegible]

ZAPISKI

[illegible]

ZAPISKI

[illegible]